

# 「港式婚禮在饒館」講座系列 之

## (四)出門入門講禮節

日期：2018年10月20日

時間：下午三時至五時

圖片集



「香港中華禮儀振興會」楊靜嫻主席、羅偉華出席支持。



## 「饒館港婚禮」講座 — 出門入門講禮節

“Hong Kong Wedding @JTIA” Series – Talk on “The Etiquette requires as the Bride leaves her family and joins the Groom’s family”

於結婚吉日，穿着禮服的新郎會偕同親友前往女家迎娶新娘，新娘由女家出門至入門男家，當中禮節繁多一招一式都有講究。

On the wedding BIG day, the groom will accompany with his kith and kin to escort the bride to the wedding ceremony. The bride leaves her family and joins the groom’s family may involve many fastidious etiquettes.

講者 Speaker :

羅勤芳女士 「香港中華禮儀振興會」副主席

Ms Lo Kan Fong, Vice Chairperson of the Hong Kong Society for the Promotion of Chinese Liyi

日期 Date : 2018.10.20 (星期六 Saturday)

時間 Time : 3:00 p.m. – 5:00 p.m.

地點 Venue : 饒宗頤文化館中區演藝廳 (九龍青山道800號)

Theatre, Middle Zone, Jao Tsung-I Academy, 800  
Castle Peak Road, Kowloon

費用 : 全免 Free of Charge

查詢 Enquiry : 2100 2828 鄭先生 Mr Cheng

詳情及報名 Details & Enrollment : <https://www.jtia.hk/hkwedding-series-2018-09/>

合辦機構 :

Co-organized by:

饒宗頤文化館  
Jao Tsung-I Academy

香港中華禮儀振興會  
Hong Kong Society for the Promotion of Chinese Liyi

支持機構 :

Supported by:

專業大絲有限公司

專業大絲有限公司

專業大絲有限公司







偉華和饒館Connie接待嘉賓



未有報名嘉賓登記輪候入場

大姪團隊備妥  
敬茶格局







敬茶格局的變化



# 「拱手禮：拜孔子、拜乾坤二宅先、山盟海誓、夫妻對拜、敬茶」

## 介紹儒教婚禮之新拜堂禮

### 視頻欣賞「新拜堂禮」



# 主客共七十二人齊聲朗讀「靈攀婚誓」

註：感謝偉華印製精美的「靈攀婚誓」，因嘉賓踴躍索取，不敷派發，下講可多備份廣發，人人得益，禮儀力量，家家入戶，普天同慶。

## Confucian Wedding Vow

(for the Groom)

In the presence of Sky and Earth, Sun and Moon, Mountains and Rivers, in front of the Most Revered Teacher Confucius, all our ancestors since antiquity, our dear parents, and you relatives and friends, I, \_\_\_\_\_, vow to take you, \_\_\_\_\_, as my wife, raising children and grandchildren together, continuing the lineages of our two families, for the honour and glory of our ancestors. We shall live together, loving each other and serving society and humanity with care and affection. May Sky and Earth bless this union of ours for ever and ever into eternity.

## Confucian Wedding Vow

(for the Bride)

In the presence of Sky and Earth, Sun and Moon, Mountains and Rivers, in front of the Most Revered Teacher Confucius, all our ancestors since antiquity, our dear parents, and you relatives and friends, I, \_\_\_\_\_, vow to take you, \_\_\_\_\_, as my husband, raising children and grandchildren together, continuing the lineages of our two families, for the honour and glory of our ancestors. We shall live together, loving each other and serving society and humanity with care and affection. May Sky and Earth bless this union of ours for ever and ever into eternity.



(孔憲中會長 靈攀誓詞)

儒教婚禮  
(新)拜堂禮 宣誓  
山盟海誓

天地乾坤 上有日月星辰 下有山川河嶽 前有 至聖先師孔  
夫子 歷代祖宗 父母高堂 以及在座衆親戚朋友 我某某人  
在各位面前 立誓與某某人 結為夫婦 添子添孫 以傳後代  
光宗耀祖 我們將住在一起 彼此相愛 共同生活 為社會人  
群謀幸福 一生一世 永結同心



# 問答環節 嘉賓踴躍發問





大妗團隊一同解答嘉賓提問



嘉賓近距離觀賞展品和踴躍發問





全場合共72人出席，拱手合照



## 講座後留影





「饒館港婚禮」講座系列第四講順利完成,  
特別鳴謝合辦單位

合辦單位:

# 饒宗頤文化館

# 香港中華禮儀振興會



# 多謝觀賞

最後一講  
第五講預告

日期：12月9日（星期日）

時間：下午三時至五時

講題：婚嫁風土禮俗話香江